



УГОДА ПРО СПІВПРАЦЮ
між
Прикарпатським національним університетом
імені Василя Стефаника
(м. Івано-Франківськ, Україна)
та
Університетом Сулхан-Саба Орбеліані

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна) в особі ректора Ігоря Цепенди та Університет Сулхан-Саба Орбеліані (м.Тбілісі, Грузія) в особі ректора Акакія Челідзе, разом іменовані як «Сторони», уклали цю Угоду про наукову та освітню співпрацю (далі - Угоду), постановляючи:

§ 1

- 1.1. Сторони керуються взаємною зацікавленістю в спільному розвитку їхнього наукового та інноваційного потенціалу, в тому числі проведенні спільних наукових досліджень.
- 1.2. Співпраця здійснюється на основі рівноправності, чесного освітньо-наукового партнерства, а також підтримки взаємних професійних контактів.
- 1.3. Ця Угода не накладає на її Сторони жодних майнових і фінансових зобов'язань, а також не встановлює жодних обмежень їхньої самостійності та автономності при здійсненні ними своєї статутної діяльності.

§ 2

- 2.1. Предметом Угоди є організація та розвиток співпраці Сторін.
- 2.2. Сторони домовились:

- брати участь у спільних наукових та інноваційних проектах, спрямованих на вирішення актуальних проблем, які становлять спільний інтерес Сторін;
- реалізовувати спільні програми академічних обмінів студентів, аспірантів, наукових і науково-педагогічних працівників;
- надавати один одному технічну і консультативну допомогу та взаємні послуги;
- здійснювати обмін інформацією, необхідною для спільної діяльності Сторін,
- сприяти підвищенню кваліфікації працівників та підготовці наукових кадрів, у тому числі навчання (стажуванню) студентів, аспірантів та стажуванню наукових і науково-педагогічних працівників;
- здійснювати інші види спільної діяльності).

§ 3

3.1. Університети зобов'язуються взаємно інформувати про організацію конференцій, конгресів та симпозіумів. Передбачається можливість участі науково-педагогічних працівників кожної зі сторін у заходах такого типу.

§ 4

4.1. Обидві сторони погоджуються, що зобов'язання щодо фінансування повинні бути узгоджені в порядку обговорення і залежатимуть від наявності коштів.

4.2. Розподіл прав інтелектуальної власності, створених в результаті співпраці Сторін за цією Угодою, здійснюється в кожному окремому випадку додатковими договорами, що укладаються між Сторонами на виконання цієї Угоди.

§ 5

5.1. Сторони можуть вносити за взаємною згодою зміни і доповнення до умов цієї Угоди.

5.2. Всі зміни та доповнення до умов цієї Угоди подаються в письмовій формі за підписом Сторін.

§ 6

6.1. Угода набирає чинності з моменту її підписання та діятиме протягом п'яти років з дати підписання. По закінченню зазначеного терміну ця Угода може

переглядатися обома сторонами за один місяць до закінчення терміну дії і може бути продовжена на новий термін за взаємною згодою сторін.

6.2. Угода може бути розірвана кожною зі сторін у будь-який час, за умови, що сторона, яка виявила намір розірвати Угоду, надішле відповідне повідомлення про це у письмовій формі за адресами, зазначеними нижче, не пізніше, ніж за три місяці. Проте таке розірвання не вплине на зобов'язання, уже взяті на себе будь-якою зі сторін за цією угодою, які повинні бути

повністю виконані.

6.3. Угода укладена українською та англійською мовами у чотирьох примірниках по одному для кожної Сторони, кожен з яких має однакову юридичну силу.

Дата: 24.06.2024

Дата: 17.06.24

**ПРИКАРПАТСЬКИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ВАСИЛЯ
СТЕФАНИКА**

**УНІВЕРСИТЕТ СУЛХАН-САБА
ОРБЕЛАНІ**



Ректор проф. Ігор Веленда
вул. Шевченка, 57
76018 Івано-Франківськ, Україна
Тел./факс +380 342 53 15 74

Ректор Акакій Челідзе
вул. К. Кутателадзе, 3
0186, Тбілісі, Грузія
Тел. +995 32 242 22 42